



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة



المجلس

الدورة السبعون بعد المائة

17-13 يونيو/حزيران 2022

الإجراءات الخاصة للمجلس في دورته السبعين بعد المائة

الموجز

تعرض هذه الوثيقة الإجراءات الخاصة التي ستطبق على الدورة السبعين بعد المائة للمجلس بصورة استثنائية في ضوء عقد الدورة بشكل مختلط وهو أمر ضروري لتلبية اعتبارات الصحة والسلامة الناشئة عن جائحة كوفيد-19.

وتأتي هذه الإجراءات الخاصة نتيجة توافق الآراء المنبثق عن المشاورات غير الرسمية التي أجراها الرئيس المستقل للمجلس مع الأعضاء من أجل عقد الدورة السبعين بعد المائة للمجلس، وهي تستند إلى الإجراءات الخاصة التي وُضعت لعقد الدورات من الرابعة والستين بعد المائة إلى السابعة والستين بعد المائة للمجلس، فضلاً عن الدورتين الثامنة والستين بعد المائة والتاسعة والستين بعد المائة المعقودتين بطريقة مختلطة.

وسيطبق إجراء للمراسلات الخطية بشأن ستة بنود من جدول الأعمال من أجل تبسيط إدارة الوقت المخصص لمجريات الدورة. وبالإضافة إلى ذلك، ستتاح عروض تمهيدية بشأن جميع البنود المدرجة على جدول الأعمال قبل انعقاد الدورة. وسيُدعى أعضاء المجلس إلى إقرار هذه الإجراءات الخاصة تحت إطار البند 1 من جدول الأعمال المؤقت للدورة السبعين بعد المائة للمجلس. وسيُسجّل تقرير الدورة مصادقة المجلس على هذه الإجراءات من أجل ضمان اكتمال تقرير الدورة وجميع التوصيات والقرارات الواردة فيه.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

أمين عام المؤتمر والمجلس

الهاتف: +39 06570 55987

البريد الإلكتروني: CSG-Director @fao.org

أولاً - مقدمة

- 1- عقد الرئيس المستقل للمجلس مشاورات مع الأعضاء بشأن أساليب العمل خلال الدورة السبعين بعد المائة للمجلس. وترد حصيلة هذه المشاورات في الإجراءات الخاصة الواردة في هذه الوثيقة. وستتم دعوة الأعضاء في المجلس إلى إقرار تلك الإجراءات الخاصة تحت البند الأول من جدول الأعمال المؤقت للدورة السبعين بعد المائة للمجلس.
- 2- وتسري تلك الإجراءات الخاصة بصفة استثنائية على الدورة السبعين بعد المائة للمجلس في ضوء التدابير المتخذة بهدف احتواء جائحة كوفيد-19 وما يترتب عنها من أسلوب مختلط ينطوي على حضور الأعضاء الفعلي والمشاركة بصورة افتراضية على السواء، لعقد دورة المجلس هذه. ولا يشكل اعتماد هذه الإجراءات سابقة لأساليب عمل المجلس في دوراته القادمة.

ثانياً - إجراء المداولات

- 3- ستُعقد اجتماعات الدورة السبعين بعد المائة للمجلس كافةً بشكل مختلط من خلال الحضور الفعلي للأعضاء إلى المقرّ الرئيسي للمنظمة أو مشاركتهم بواسطة منصة Zoom للتداول عن طريق الفيديو. وسيُبتّ الاجتماع الجاري عبر منصة Zoom على شاشات كبيرة داخل قاعة الاجتماع ليتمكن المشاركون الحاضرون فعلياً من رؤية المشاركين بصورة افتراضية، والعكس صحيح.
- 4- وبسبب القيود المفروضة لاحتواء جائحة كوفيد-19، سيتمكن عدد محدود من الأفراد من حضور الدورة شخصياً. وسيُدعى ثلاثة ممثلين عن كل عضو في المجلس، فضلاً عن رؤساء ونواب رؤساء المجموعات الإقليمية ورؤساء لجان المجلس لحضور الاجتماع شخصياً في القاعة الكبرى في المقر الرئيسي للمنظمة.
- 5- وسوف تكون القاعة الحمراء والقاعة الخضراء داخل المقر الرئيسي للمنظمة متاحين للمندوبين الإضافيين للأعضاء وكذلك لممثلي المراقبين في المجلس، في حال رغبوا في متابعة الاجتماع بشخصهم.
- 6- وسيتم الإبلاغ عن أي تنقيحات إضافية بالنسبة إلى طريقة المشاركة بالحضور الفعلي في الدورة السبعين بعد المائة للمجلس قُبيل استهلال الجلسة.
- 7- وسيتمتع أعضاء المجلس والمراقبون المشاركون بصورة افتراضية على قدم من المساواة بنفس إمكانية الوصول والقدرات داخل منصة اجتماعات Zoom، وسيتمكنون من التوجه بالكلام إلى المجلس عبر طلب الكلمة باستخدام وظيفة رفع الأيدي (Raise Hand) في منصة Zoom.

- 8- وستُعرض مسودة استنتاجات بنود جدول الأعمال على جميع الأعضاء والمراقبين المشاركين في الدورة السبعين بعد المائة للمجلس بالاستعانة بوظيفة مشاركة الشاشة مع الآخرين (share screen) على منصة Zoom. كما ستعرض هذه الاستنتاجات على شاشات مخصصة في قاعة الاجتماع للمشاركين في الاجتماع بالحضور شخصيًا. وإن أي تعديلات على مسودة الاستنتاجات ستجرى على الشاشات بصورة آنية.
- 9- وستُعقد اجتماعات لجنة صياغة الدورة السبعين بعد المائة للمجلس بشكل مختلط كما في الجلسات العامة للمجلس.

ثالثًا - إجراءات المراسلات الخطية

- 10- سيتم تناول البنود التالية من جدول أعمال الدورة السبعين بعد المائة للمجلس من خلال إجراءات المراسلات الخطية:
- البند 7 - معلومات محدثة عن استجابة منظمة الأغذية والزراعة لجائحة كوفيد-19: البناء من أجل التحويل
 - البند 14 - مواعيد تقديم الترشيحات لمنصب المدير العام
 - البند 16 - حالة تنفيذ القرارات التي اتخذها المجلس في دورته الثامنة والستين بعد المائة (29 نوفمبر/تشرين الثاني - 4 ديسمبر/كانون الأول 2021)
 - البند 18 - الجدول الزمني لاجتماعات الأجهزة الرئاسية لمنظمة الأغذية والزراعة والاجتماعات الرئيسية الأخرى في الفترة 2022-2023
 - البند 19 - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والسبعين بعد المائة للمجلس
 - البند 20 - التطورات في المنتديات التي تهم ولاية منظمة الأغذية والزراعة
- 11- وتهدف إجراءات المراسلات الخطية إلى إتاحة المزيد من الوقت خلال مناقشات المجلس في الجلسات العامة، وإلى تمكين المجلس من تناول جميع البنود المدرجة على جدول أعماله في الوقت المناسب
- 12- وسيطلب من الأعضاء، بموجب هذه الإجراءات، تقديم أي تعليقات وأسئلة خطيًا إلى الأمانة؛ وسيؤدون بردود خطية عند الاقتضاء.
- 13- ويرجى من الأعضاء تقديم إسهاماتهم الخطية بحلول يوم الإثنين الموافق 30 مايو/أيار 2022 إلى Council@fao.org. وستنشر جميع الإسهامات الواردة على الموقع الإلكتروني للدورة السبعين بعد المائة للمجلس. وستقدم الأمانة ردودًا خطية، عند الاقتضاء، وستتاح تلك الردود الخطية قبل بدء مناقشات المجلس في الجلسة العامة.
- 14- وإن أي بنود لم تنشر الوثائق ذات الصلة بصدها بحلول المهلة القانونية الواقعة في 16 مايو/أيار 2022 بجميع اللغات، لن يجري البحث فيها ضمن إطار إجراءات المراسلات الخطية.

15- وستتولى الرئيس المستقل للمجلس، بالاستناد إلى هذا التبادل الخطي للمعلومات، صياغة استنتاجات موجزة لبنود جدول الأعمال التي يتم النظر فيها بواسطة إجراءات المراسلات الخطية. وسيقوم المجلس بدراسة مسودة الاستنتاجات هذه في جلسة عامة على نحو ما يشير إليه الجدول الزمني، وتماشياً مع الإجراءات المبينة في الفقرة 8 من هذه المذكرة. وعملاً بالعادة المتبعة بالنسبة إلى إجراءات المراسلات الخطية، ليس هناك أي انتقاص من حق الأعضاء السيادي في مناقشة البنود من جدول الأعمال خلال الجلسات العامة.

16- وستتم دعوة المجلس إلى إقرار هذه الإجراءات بموجب البند 1 من جدول الأعمال المؤقت للدورة السبعين بعد المائة للمجلس.

رابعاً- التقارير والمحاضر

17- ستتولى لجنة الصياغة في الدورة السبعين بعد المائة للمجلس إعداد مشروع التقرير المعروض للاعتماد الذي سيعمم على أعضاء المجلس في أقرب وقت ممكن قبل اعتماد التقرير، تماشياً مع الممارسة المتبعة.

18- وسيجري تعميم تقرير الدورة السبعين بعد المائة للمجلس طبقاً للفقرة 2 من المادة 6 من اللائحة الداخلية للمجلس.

19- وسيُسجّل تقرير الدورة السبعين بعد المائة للمجلس توافق آراء المجلس بشأن الأساليب المعدلة المعتمدة في هذه الدورة والمعروضة في هذه المذكرة.

20- كما سيسجّل تقرير الدورة السبعين بعد المائة للمجلس اتفاق المجلس على أن المشاركة بالوسائل الافتراضية تعتبر بمثابة حضور الدورة المعقودة في المقر الرئيسي للمنظمة بحسب الفقرة 3 من المادة 2 من اللائحة الداخلية للمجلس.

21- وستتاح المحاضر الحرفية للدورة السبعين بعد المائة للمجلس طبقاً للفقرة 1 من المادة 6 من اللائحة الداخلية للمجلس.

خامساً- أي مسائل أخرى

22- تتولى الأمانة، وفقاً للممارسة المتبعة، إعداد جميع وثائق الدورة ونشرها بلغات المنظمة الست كافةً. كما سيعمم برنامج عمل اليوم بجميع لغات المنظمة.

23- وسعيًا إلى تبسيط مداورات الدورة السبعين بعد المائة للمجلس، يتم تعميم مقدمات لبنود جدول الأعمال خطياً قبل انعقاد الدورة.

- 24- وبالإضافة إلى ذلك، ستقتصر مداخلات الأعضاء على ثلاث دقائق كحد أقصى فيما ستقتصر بيانات الأعضاء المتعددين على خمس دقائق كحد أقصى.
- 25- وتجدر الإشارة إلى أن توقيت المنطقة المطبق على الجدول الزمني للدورة السبعين بعد المائة للمجلس هو التوقيت الصيفي لأوروبا الوسطى (التوقيت العالمي الموحد +2 (UTC)).
- 26- وستكون مواعيد انعقاد جلسات الدورة السبعين بعد المائة للمجلس من الساعة 9:30 إلى الساعة 12:00 ظهراً، ومن الساعة 14:00 إلى الساعة 16:30 من بعد الظهر، ومن الساعة 17:00 إلى الساعة 19:30 مساءً.
- 27- ويجوز للرئيس المستقل للمجلس الدعوة إلى أخذ فترة استراحة قصيرة تصل مدتها إلى عشر دقائق في أي وقت خلال الاجتماع.
- 28- وستعقد لجنة صياغة الدورة السبعين بعد المائة للمجلس اجتماعها بعد أن يجتمع المجلس النظر في جميع البنود المدرجة على جدول الأعمال.
- 29- وستتاح خدمات الترجمة الفورية بلغات المنظمة الست كافةً لكل الجلسات العامة للدورة السبعين بعد المائة للمجلس.
- 30- وسيتاح تطبيق للهواتف المحمولة خاص بالدورة السبعين بعد المائة للمجلس، سيستعان به للإبلاغ عن أي تغييرات قد تطرأ على الجدول الزمني للبنود المعروضة للمناقشة.